

Una damina, una nipote

Don Anchise's aria from the opera *La finta giardiniera* (tenor)

Text by *Raniero de' Calzabigi* (1714–1795); possibly by *Giuseppe Petrosellini* (1727–1799)

Set by *Wolfgang Amadeus Mozart* (1756–1791)

Recitative

Or ben, venga il Contino;
[o:r be:n 'vɛŋ.ga il kon.'ti:no]
Now well, let-come the Count;
(*Well then, let the Count come;*)

si sospendan le nozze;
[si so.'spɛn.dan le 'nɔt.tse]
they suspend the nuptials;
(*let's postpone the wedding;*)

e s'egli è reo
non vo' che un delinquente, un inquisito,
abbia una mia nipote per marito.

Aria

Una damina, una nipote,
vistosa e nobile con buona dote
voglio affogarla, precipitarla?
Il matrimonio sia per non fatto,
or vado e subito guasto il contratto,
questo far devesi, questo convien.
Sarei tacciato nell'Alemagna,
avrei critica in Francia, in Spagna,
cosa direbbesi nel mondo intero
d'un uomo celebre, d'un cavaliere,
d'un letterato, d'un Podestà?
Non ci pensate, non vi adirate,
così ha da essere, così sarà.
Una damina, una nipote...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

